



# La Lettre Electronique de TRRAACE TRRAACE Electronic Newsletter

N° 12 – 15/03/2005

## **TRRAACE :**

**TOUTES LES RESSOURCES POUR LES RADIOS AFRICAINES ASSOCIATIVES COMMUNAUTAIRES ET EDUCATIVES**

**TRACKING RESOURCES FOR RADIOS IN AFRICA AT THE BENEFIT OF THE ASSOCIATIVE COMMUNITY AND EDUCATIVE RADIO STATIONS**

**TODOS OS RECURSOS PARA AS RADIOS ASSOCIATIVAS EN AFRICA ASSIM CEMO COMUNITARIAS E EDUCATIVAS**

**[HTTP://WWW.MEDIAFRICA.NET](http://www.mediafrica.net)**

## Table des matières / Table of content

EDITORIAL.....	2
21 mars – March 21st : Radio Voix Sans Frontières Radio Voices Without Frontiers .....	2
Radio voix sans frontières.....	2
Les radios communautaires parlent haut et fort à propos de la discrimination .....	2
Comment participer ?.....	2
Ressources .....	2
Plus d'information .....	3
Radio Voices Without Frontiers .....	3
Community radios join their voices against discrimination in the world.....	3
How to get involved?.....	3
Resources.....	3
More information .....	3
FORMATION – TRAINING.....	4
South Africa: Radio Script-Writing Workshop (March 23-May 18, 2005).....	4
World: Media and Peacebuilding: Concepts, Actors and Challenges (July 5-9, 2005).....	4
NOUVELLES/NEWS/NOTICIAS.....	5
Niger: Radios communautaires et conflit, un atelier de formation.....	5
World: Media and Peacebuilding: Concepts, Actors and Challenges.....	6
Togo: Three More Radio Stations Resume Broadcasting.....	6
Togo: Retour sur les ondes des trois dernières radios fermées.....	6
South Africa: Radio Script-Writing Workshop (Mar 23-May 18 2005).....	6
Uganda: Top Radio Not Closed.....	7
Burkina Faso: 3 nouveaux relais de RFI .....	7
RDC: Accès des partis politiques aux médias privés .....	7
RDC: Community radio closed in eastern DR Congo over defamation.....	8
Africa: Community Radio Window on Soul Beat .....	8
Sénégal: Journée internationale de la femme.....	8
RDC: Les Radios associatives partenaires du processus électoral.....	8
Cameroun: Une radio interdite.....	9
Zambia: Breeze FM voted best Electronic Media 2004 in Zambia.....	9
Uganda: Information Minister Warns Radio Proprietors.....	9

## EDITORIAL

### **21 MARS – MARCH 21ST RADIO VOIX SANS FRONTIÈRES RADIO VOICES WITHOUT FRONTIERS**

<http://www.rvsf.amarc.org>

#### **RADIO VOIX SANS FRONTIÈRES**

Le 21 mars 2005, des radios communautaires des cinq continents uniront leurs voix contre la discrimination pendant une émission internationale de 24 heures intitulée *Radio Voix sans frontières*. Cette radiodiffusion de l'Association mondiale des radiodiffuseurs communautaires (AMARC), co-produite avec des membres affiliés de partout à travers le monde, commémore le jour international de l'ONU pour l'Élimination de la discrimination raciale.

#### ***Les radios communautaires parlent haut à propos de la discrimination***

Le 21 mars prochain marquera le quarante-cinquième anniversaire du massacre de Sharpeville (Afrique du Sud) lorsque des manifestants pacifiques réunis contre la ségrégation ont été tués en Afrique du Sud. Dans le cadre de cette journée, des producteurs d'Asie, d'Afrique, d'Europe, d'Amérique du Nord et d'Amérique latine aborderont les questions liées à toutes formes de discrimination à travers des programmes audio préenregistrées et en direct. Cette émission multilingue unique va amener à un public dispersé autour du monde une diversité de voix et de perspectives qu'il a rarement l'occasion d'entendre dans des émissions traditionnelles.

L'émission sera diffusée sur l'Internet ([www.rvsf.amarc.org](http://www.rvsf.amarc.org)) et transmise via satellite par Channel Africa et Global (en Europe). Les stations locales de radios communautaires dans le monde entier sont invitées également à rediffuser les programmes.

#### ***Comment participer ?***

Voici quelques suggestions pour participer à *Radio Voix sans frontières* :

- Devenir coordonnateur (trice) local(e) : Être responsable de la mobilisation des stations de radio dans sa région, de la motivation des stations de radio pour produire du matériel pour l'émission ainsi que de la diffusion de l'événement.
- Collaborer à l'équipe de rédaction de nouvelles : Aider à rechercher des nouvelles pour la partie de l'émission sur la migration et la discrimination.
- Devenir une station participante : Consacrer la programmation du 21 mars à commémorer la journée internationale contre le racisme et la discrimination.
- Devenir producteur (trice) participant(e) : Produire du matériel pour l'émission du 21 mars.

#### ***Ressources***

Une page du site <http://www.rvsf.amarc.org> contient des ressources (uniquement en anglais) proposant des conseils à propos de :

- Introduction and News Writing for Community Radio ;
- Guidelines for Gender Sensitivity ;
- Reporting on Racial Issues ;
- Software for broadcasting and listening to broadcast.

**Plus d'information**

<http://www.rvsf.amarc.org>

Pour l'Afrique - Yoro Sangare, Simbani News Agency, Tel: (+27-11) 403-7913.6785; courriel: [newsac@amarcafrica.org](mailto:newsac@amarcafrica.org)

**RADIO VOICES WITHOUT FRONTIERS**

March 21st is the anniversary of the racially motivated massacre of peaceful demonstrators against apartheid in Sharpeville, South Africa in 1960. To mark this date, the UN declared March 21st as the International Day for the Elimination of Racial Discrimination.

***Community radios join their voices against discrimination in the world***

On March 21st 2005, Community radios from five continents will unite their voices against discrimination on a 24-hour international broadcast, *Radio Voices Without Frontiers*. This broadcast campaign of the World Association of Community Radio Broadcasters (AMARC), co-produced with affiliates around the world, commemorates the UN International Day for the Elimination of Racial Discrimination.

Marking the 45th anniversary of the Sharpeville massacre, when peaceful demonstrators against the apartheid were killed in South Africa, radio producers in Asia, Africa, Europe, North America and Latin America will discuss issues related to all sorts of discrimination through live and pre-recorded contributions. This unique multilingual broadcast brings audiences around the world a diversity of voices and perspectives that they will never have the opportunity to hear in mainstream broadcasts.

The broadcast will be streamed on the Internet ([www.rvsf.amarc.org](http://www.rvsf.amarc.org)) and relayed via satellite services of Channel Africa, Global (in Europe), and RFA (in Canada). Local community radio stations worldwide will also redistribute the programs.

***How to get involved?***

- **Re-broadcast** programs on your radio station via satellite or the Internet.
- **Link-up** with the *Radio Voices Without Frontiers* team **live!**
- Dedicate March 21st as your **focus day** against racism.
- **Promote** the International Day for the Elimination of Racial Discrimination.
- Produce a **public service announcement** for March 21st.
- Help **organize** the event in your region: translate, phone, fax, design...
- Contribute anti-racism **resource material** for the **RVSF** Web site.

***Resources***

A section of the website <http://www.rvsf.amarc.org> offers useful resources about:

- Introduction and News Writing for Community Radio;
- Guidelines for Gender Sensitivity;
- Reporting on Racial Issues;
- Software for broadcasting and listening to broadcast.

The information in this section comes mainly from: "Broadcasting Diversity" published in Griot, a weekly on-line bulletin on anti-racism issues produced by and for community radio broadcasters in Europe; and the Unlearning Oppression Guide, published by the NCRA (National Campus/Community Radio Association) in Canada.

***More information***

Full broadcast/satellite details and updates will be available at <http://www.rvsf.amarc.org>; for Africa: Yoro Sangare, Simbani News Agency, Tel: (+27-11) 403-7913.6785.

E-Mail: [newsac@amarcafrica.org](mailto:newsac@amarcafrica.org)

## FORMATION – TRAINING

### **SOUTH AFRICA: RADIO SCRIPT-WRITING WORKSHOP (MARCH 23-MAY 18, 2005)**

[http://www.comminit.com/africa/events\\_calendar/2005-events/events-3480.html](http://www.comminit.com/africa/events_calendar/2005-events/events-3480.html)

This course is organised by Quo Vadis Communications. The course offers an introduction to the specific discipline of effective script writing. According to the organisers it will be interspersed with practical exercises that will be completed in between course sessions, giving the participant a thorough understanding of the practical demands of script-writing.

Course content will include following:

- \* Fundamental principles of communication
- \* Understanding your target audience
- \* Contemporary radio
- \* Theatre of the Mind
- \* The energetic dynamics of radio
- \* The KISS principle and how to apply it
- \* Human interest - the glue that holds it altogether
- \* Radio: a unique means of communicating
- \* Community radio: just awaiting your energised input and your resources

**Start Date:** March 23, 2005

**Location:** Johannesburg, South Africa

#### **Registration Details:**

Cost: R1500 per delegate, incl VAT (Excludes all travel and accommodation; and includes refreshments and a light lunch)

A non-refundable deposit of R750 is due immediately to secure your place on the course. The balance is payable by Friday March 11 2005.

#### **Contact Information:**

Sello Kau, Quo Vadis Communications, PO Box 507, Kengray 2100, South Africa

Tel: +27 (0) 11 4870026; Fax: +27 (0) 11 4871994; Mobile: +27 (0) 82 347 5141; E-

mail: [sello@quo-vadis.co.za](mailto:sello@quo-vadis.co.za)

[Source: Soul Beat Africa site February 14 2005]

### **WORLD: MEDIA AND PEACEBUILDING: CONCEPTS, ACTORS AND CHALLENGES (JULY 5-9, 2005)**

<http://www.american.edu/sis/peacebuilding>

"NGOs [non-governmental organisations] are realizing the crucial role media plays in peace building and understands that the potential is present for them to influence the outcome." The course aims to present a clear picture on the concepts; provide an overview of the strategies applied by different actors; and highlight the actual trends and future challenges of the media's involvement in conflict resolution.

The instructor will be Ross Howard - a Canadian journalist and advisor on media in conflict and democratisation. An Associate of IMPACS - the Institute for Media, Policy and Civil Society - and a journalism faculty member of Langara College, Vancouver, he has trained journalists and conducted media assessments in countries including Sri Lanka, Cambodia, Nepal, Rwanda, Burundi and Canada. He is co-editor of *The Power of Media* (European Centre for Conflict Prevention); and author of "Conflict Sensitive Journalism", a handbook (International Media Support-Denmark), and "An Operational Framework for Media and Peacebuilding" (IMPACS-CIDA), and "Media & Elections", a handbook, (IMS-IMPACS), and co-author of "Gender.Conflict.Journalism." (Forthcoming: UNESCO/NPI). He is a former Senior Correspondent for The Globe and Mail newspaper and a former Vancouver television editor.

**Start Date: July 05, 2005**

Location: Washington, DC, USA

Event Details: As part of the Peacebuilding and Development Summer Institute 2005 at the American University in Washington, DC, this course will aim to delve into the destructive role media has played in many conflicts such as in Rwanda and the former Yugoslavia.

Registration Details:

Tuition and Fees: Non-credit Tuition: USD \$735 per course; Credit Tuition (2 Credit): USD \$1,860 per course.

**The application deadline is April 29 2005.**

**Contact Information:**

Program Administrator - Peacebuilding and Development Summer Institute 2004

School of International Service, American University, 4400 Massachusetts Avenue, NW

Washington, DC 20016-8071 USA; Tel: 202-885-2014; Fax: 202-885-2494; E-Mail:

pcrinst@american.edu

[Source: The Communication Initiative, The Drum Beat, 02/03/2005]

## NOUVELLES/NEWS/NOTICIAS

(Posted from 01 to 14/03/2005)

<u><a href="#">Africa: Community Radio Window on Soul Beat</a></u> .....	8
<u><a href="#">Burkina Faso: 3 nouveaux relais de RFI</a></u> .....	7
<u><a href="#">Cameroun: Une radio interdite</a></u> .....	9
<u><a href="#">Niger: Radios communautaires et conflit, un atelier de formation</a></u> .....	5
<u><a href="#">RDC: Accès des partis politiques aux médias privés</a></u> .....	7
<u><a href="#">RDC: Community radio closed in eastern DR Congo over defamation</a></u> .....	8
<u><a href="#">RDC: Les Radios associatives partenaires du processus électoral</a></u> .....	8
<u><a href="#">Sénégal: Journée internationale de la femme</a></u> .....	8
<u><a href="#">South Africa: Radio Script-Writing Workshop (Mar 23-May 18 2005)</a></u> .....	6
<u><a href="#">Togo: Retour sur les ondes des trois dernières radios fermées</a></u> .....	6
<u><a href="#">Togo: Three More Radio Stations Resume Broadcasting</a></u> .....	6
<u><a href="#">Uganda: Information Minister Warns Radio Proprietors</a></u> .....	9
<u><a href="#">Uganda: Top Radio Not Closed</a></u> .....	7
<u><a href="#">World: Media and Peacebuilding: Concepts, Actors and Challenges</a></u> .....	6
<u><a href="#">Zambia: Breeze FM voted best Electronic Media 2004 in Zambia</a></u> .....	9

NEWS

FROM : 2005-03-01

***Niger: Radios communautaires et conflit, un atelier de formation***

<http://www.panos-ao.org/mediactus/index.html>

«Médias et conflits». C'est le thème de l'atelier de formation qui a réuni du 29 janvier au 02 février 2005 quelque 25 animateurs et responsables de 10 radios communautaires venus du département de Téra et des régions de Niamey et Tillabéri. Organisée par le projet de promotion de la paix et la décentralisation dans le département de Téra (Padet), en partenariat avec EIRENE, service chrétien international pour la paix, cette rencontre vise à outiller les radios communautaires en vue de leur implication dans la réduction des tensions et la promotion d'une culture de paix et d'une gestion non violente des conflits dans le département de Téra.

Source: Republicain-Niger Edition - N° 657 du 24 février au 2 mars 2005 (<http://www.republicain-niger.com>) cité par MediActus, 103, 14/02/2005

TRAINING

FROM : 2005-03-02

***World: Media and Peacebuilding: Concepts, Actors and Challenges***<http://www.american.edu/sis/peacebuilding>

"NGOs [non-governmental organisations] are realizing the crucial role media plays in peacebuilding and understands that the potential is present for them to influence the outcome." The course aims to present a clear picture on the concepts; provide an overview of the strategies applied by different actors; and highlight the actual trends and future challenges of the media's involvement in conflict resolution.

Start Date: July 05, 2005; location: Washington, DC, USA (more details here above under „Training“)

The application deadline is April 29 2005.

Source: The Communication Initiative, The Drum Beat, 02/03/2005

ALERT

FROM : 2005-03-02

***Togo: Three More Radio Stations Resume Broadcasting***[http://www.rsf.org/article.php3?id\\_article=12619](http://www.rsf.org/article.php3?id_article=12619)

A lower court in Lomé has withdrawn an order that kept two radio stations off the air for the past two weeks. Radio Nana FM manager Peter Dogbé and Radio Kanal FM manager Modeste Mesavusu-Ekué said their stations were able to resume broadcasting on 24 February 2005. The only other radio station that was still closed, Radio Lumière, in the town of Aného, east of Lomé, was permitted to resume broadcasting the same afternoon. The station had to use rented equipment, however, because its own equipment, which had been confiscated, was returned in very poor condition, manager Kossigan Zinsou said.

Source: Reporters sans Frontières (Paris) , Press Release, February 28, 2005 - Posted to the web March 1, 2005, quoted by allAfrica.com

For further information, contact Léonard Vincent at RSF, 5, rue Geoffroy Marie, Paris 75009, France, tel: +33 1 44 83 84 84, fax: +33 1 45 23 11 51, e-mail: [africa@rsf.org](mailto:africa@rsf.org), Internet: <http://www.rsf.org>

ALERT

FROM : 2005-03-02

***Togo: Retour sur les ondes des trois dernières radios fermées***[http://www.rsf.org/article.php3?id\\_article=12618](http://www.rsf.org/article.php3?id_article=12618)

Le tribunal de première instance de Lomé a prononcé, le 24 février 2005, la rétractation de son ordonnance de fermeture de Radio Nana FM et de Radio Kanal FM, réduites au silence depuis deux semaines. Leurs directeurs respectifs Peter Dogbé et Modeste Mesavusu-Ekué ont déclaré à Reporters sans frontières qu'ils avaient pu reprendre leurs émissions dans la matinée. Le matériel de Radio Lumière, située dans la ville d'Aného, à l'est de Lomé, a été restitué en mauvais état. Son directeur, Kossigan Zinsou, a affirmé qu'il avait dû louer du matériel pour pouvoir reprendre la diffusion dans l'après-midi.

Source: Reporters Sans Frontières, communiqué de presse 25/02/2005

TRAINING

FROM : 2005-03-03

***South Africa: Radio Script-Writing Workshop (Mar 23-May 18 2005)***[http://www.comminit.com/africa/events\\_calendar/2005-events/events-3480.html](http://www.comminit.com/africa/events_calendar/2005-events/events-3480.html)

This course is organised by Quo Vadis Communications. The course offers an introduction to the specific discipline of effective script writing. According to the organisers it will be interspersed with practical exercises that will be completed in between course sessions, giving the participant a thorough understanding of the practical demands of script-writing.

Start Date: March 23, 2005; location: Johannesburg, South Africa; Registration Details: see here above under „Training“

Source: Soul Beat Africa site February 14 2005

ALERT

FROM : 2005-03-05

***Uganda: Top Radio Not Closed***<http://allafrica.com/stories/200503030884.html>

The General Manager of Top Radio, Television and Kampala FM, Mr Paul Seruwagi, has refuted press reports that their stations were closed by the Uganda Broadcasting Council (UBC).

He told a recent press conference at his offices in Bwaise on Bombo Road, that the firm had been cleared by the UBC and that of now, all the stations were operating normally.

He claimed that the trio stations were not closed as reported by the media but were put off air for hours on February 11. Seruwagi's reaction comes after continued press reports that the trio religious run media houses were closed over expired license, non-payment of workers and shifting of studios without informing the council among other reasons. Christian Life Church located in Bwaise is led by Pastor Jackson Ssenyonga, who manages Top Radio, Top TV and Kampala FM stations.

Source: The Monitor (Kampala), March 4, 2005 - Posted to the web March 3, 2005 and quoted by allAfrica.com

NEWS

FROM : 2005-03-05

***Burkina Faso: 3 nouveaux relais de RFI***<http://fr.allafrica.com/stories/200503040125.html>

Koudougou 93 FM; Banfora 91.5 FM et Ouahigouya 94.3 FM. Désormais, les auditeurs de ces 3 grandes villes burkinabè pourront suivre les émissions de la "radio du monde" en modulations de fréquence. (...) Dans peu de temps, le paysan de Ouahigouya et celui de Banfora qui, parfois sans vraiment comprendre quelque chose dans ce qui se dit en français à la radio, pédalent leurs vélos couverts par le son de RFI qu'ils ont réussi à capter en ondes courtes. Et quand ils sont au champ, le poste radio n'est jamais loin d'eux, malgré les grésillements dus aux difficultés de captage.

Maintenant, le calvaire est fini pour eux, tout comme il prendra fin pour les auditeurs d'autres villes burkinabè. Car, si le Conseil Supérieur de l'Information (CSI) le permet, RFI pourrait opérer un déploiement plus grand de son réseau FM au Burkina. Le pays des hommes intègres a, du reste, été l'un des premiers pays africains à avoir abrité RFI en FM, notamment avec Ouagadougou (94 FM) en 1993 et Bobo Dioulasso (99.4 FM) en 1995.

Avec ses 5 fréquences, le Burkina porte à 133 le nombre de relais RFI dans le monde.

Source: Le Pays (Ouagadougou), 4 Mars 2005 - Publié sur le web le 4 Mars 2005 ; repris par allAfrica.com

ALERT

FROM : 2005-03-05

***RDC: Accès des partis politiques aux médias privés***<http://fr.allafrica.com/stories/200503031078.html>

Au moment où des énergies se mobilisent ça et là en vue d'assainir l'espace médiatique pour prévenir tout dérapage aux conséquences incalculables pendant cette cruciale période que traverse notre pays [la République démocratique du Congo], à Tshikapa [dans le Kasayi occidental] les radios privées commerciales qui y opèrent se permettent un traitement partiel des acteurs politiques.

Pire les responsables de certaines radios de Tshikapa se permettent une auto-censure et une ligne de conduite violant allégrement le Code d'éthique et de déontologie journalistique. Ces responsables qui n'actualisent pas leurs connaissances en matière de gestion d'une entreprise de presse sont loin, très loin de se conformer aux prescrits de la déclaration des principes d'occupation de l'espace médiatique privé commercial en période de pré-campagne électorale arrêtée le 25/5/2004 à Kinshasa.

C'est ici que les regards se tournent vers la Haute Autorité des Médias (HAM) et l'Observatoire des Médias Congolais pour qu'ils accélèrent l'implantation de leurs antennes à travers tout le pays pour limiter les dégâts avant qu'il ne soit trop tard.

Source: Le Phare (Kinshasa), 3 Mars 2005 - Publié sur le web le 3 Mars 2005 et repris par allAfrica.com

ALERT

FROM : 2005-03-06

***RDC: Community radio closed in eastern DR Congo over defamation***

Muungano Community Radio of Beni [eastern DR Congo] has been closed since 2 March 2005 over a decision by the Beni court. The radio is said to be guilty for defaming the RCD [Congolese Rally for Democracy]-KML. However, no trial took place nor was a sentence passed against the station in relation to the complain by the political party.

Source: RTNC radio, Goma, in French 0430 gmt 3 Mar 05, quoted by BBC Monitoring Global Newline Media File, 06/03/2005

RESOURCE

FROM : 2005-03-08

***Africa: Community Radio Window on Soul Beat***

<http://www.comminit.com/africa/community-radio>

Soul Beat Africa has launched a new feature on the website - a Community Radio Window - focusing on experiences, strategic thinking, materials, evaluations and other information related to community radio in Africa!

This is the second issue-oriented window launched by Soul Beat Africa to help users navigate the site and quickly find the information relevant to their interests (the first was our Edutainment Window).

Source: Soul Beat, 02/03/2005

NEWS

FROM : 2005-03-08

***Sénégal: Journée internationale de la femme***

<http://fr.radio.oneworld.net/article/view/78934/1/>

Dans le cadre de la célébration de la journée internationale de la femme le 8 mars, la Radio Un Seul monde dont la mission consiste entre autre à faciliter le contact entre la radio et la société civile a proposé un partenariat entre le Conseil sénégalais des femmes (COSEF) et les 2 radios de femmes du Sénégal que sont Manooré FM et AFIA FM. Ce partenariat consiste pour les 2 radios à traiter le jour du 8 Mars d'un thème proposé par le COSEF, à savoir « l'accès des femmes aux instances de décision ».

Source: OneWorld Radio website, 07/03/2005

NEWS

FROM : 2005-03-08

***RDC: Les Radios associatives partenaires du processus électoral***

Les radios du pool sud de l'Association des radios associatives et communautaires du Congo (Arco) se sont réunies du 21 au 24 février 2005 à Lubumbashi. Le Pool sud comprend les radios du Katanga, du Kasai oriental et du Kasai occidental. Une cinquantaine de radios ont participé à ces assises.

Cette réunion a montré le haut niveau de conscience et de responsabilité des radios associatives qui travaillent dans un contexte de guerre qui perdure, en particulier à l'Est du pays et de difficultés économiques extrêmement importantes.

Deux sujets ont suscité des débats approfondis :

1 -La proposition de faire payer le passage à l'antenne par les partis politiques a rencontré une vive opposition, les radioteurs congolais estimant que leur indépendance serait mise à mal par une telle mesure qui, de plus, serait nécessairement injuste pour les organisations politiques les plus pauvres, mais pas nécessairement les moins intéressantes pour le public congolais. En revanche, tous les radioteurs estiment que la mission des radios dans le contexte électoral et les services rendus à la démocratie doivent être rémunérés, mais c'est du ressort de la Commission électorale indépendante (CeI), qui a reçu des fonds importants des organismes internationaux pour financer le processus en cours.

2 - Les radios se sont indignées contre la répression dont ont été victimes les journalistes de Radio Phénix, la radio universitaire de Lubumbashi. Elles ont décidé de suspendre la participation de cette station jusqu'à ce qu'il soit mis fin à cette atteinte à la liberté d'expression et au travail des journalistes. Des contacts sont en cours entre les autorités universitaires et les responsables de l'Arco en vue de trouver une solution.

A l'issue des travaux, les radios ont élu leurs représentants. Le docteur Felix Kabange a été reconduit dans le poste de coordinateur du pool Sud.

Pour plus amples informations: arco\_rdc@yahoo.fr

Source: Communiqué de "Fréquences Libres", Jacques Soncin, 06/03/2005



ALERT

FROM : 2005-03-09

***Cameroun: Une radio interdite***<http://fr.allafrica.com/stories/200503080522.html>

Le 4 mars 2005, deux émissaires du ministère de la Communication (Mincom), ont séjourné dans la ville de Fouban. Motif : vérifier la conformité aux normes réglementaires des équipements de la Puakoné Radio and Communication (Prc), une chaîne de radio qui s'installe nouvellement dans la capitale départementale du Noun, avec pour promoteur Adamou Ndam Njoya, député-maire de la même ville et par ailleurs président de l'Union démocratique du Cameroun (Udc).

On attend des émissaires du Mincom la production d'un rapport technique, qui devra orienter la décision du ministre de tutelle quant à la délivrance ou non d'une autorisation de fonctionnement à la Puakoné Radio and Communication. La descente sur le terrain des cadres du Mincom se justifie par le fait que, le 26 février dernier, Adamou Ndam Njoya entendait lancer les programmes de cette nouvelle radio. Ce qui n'a pas été possible, puisque des policiers ont pris d'assaut l'immeuble siège de la Puakoné Radio and Communication, pour empêcher tout accès aux personnels. Il faut rappeler que ce n'est pas la première fois qu'un promoteur de radio, réputé "opposant" au régime de Yaoundé connaît des difficultés de ce type. Il n'y a pas longtemps, Pius Njawé, le patron du Messenger, avait connu pareilles déconvenues. A la veille du lancement des programmes de sa radio, la police avait sauté sur les lieux et scellé l'émetteur et les studios de la radio. Jusqu'ici, ce contentieux n'a pas été vidé.

Source: Le Quotidien Mutations (Yaoundé), 8 Mars 2005 - Publié sur le web le 8 Mars 2005 et repris par allAfrica.com

NEWS

FROM : 2005-03-09

***Zambia: Breeze FM voted best Electronic Media 2004 in Zambia***<http://www.breezefm.com/feature3.htm>

Breeze 99.6 FM has scooped the 2004 Best Electronic Media Prize at the third Annual Media Awards Ceremony organised by the Media Institute of Southern Africa (MISA), Zambia Chapter.

Breeze 99.6 FM is a private community radio station in Chipata, Zambia, launched in October 2005 in the Eastern Province of Zambia by Mr. Mike Daka, former Director of the Zambia Institute of Mass Communication (ZAMCOM), Lusaka. The station's coverage is shaped by its public service mission, which involves providing access to useful, relevant, and up-to-date development-related information that will foster growth at personal, family, and community levels. The station has a radius of 120 km around Chipata.

Receiving the prize, Mr. Daka thanks the government for creating the environment in which independent radio stations can operate without interference or intimidation. However, he asks government to reconsider its decision to suspend the broadcasting of live BBC programmes on the local radio station.

The attendants to the Annual Media Awards Ceremony note that Breeze FM deserved to win the prize because of the wide-ranging service the station is delivering to its listeners.

Source: OneWorld Radio, website 09/03/2005

NEWS

FROM : 2005-03-12

***Uganda: Information Minister Warns Radio Proprietors***<http://allafrica.com/stories/200503110592.html>

Managers of electronic media who fail to pay or pay little to their employees, are to face the law when the broadcasting policy comes into effect.

Information minister Dr. Nsaba Buturo made the remarks on Tuesday at the launch of the Uganda Journalist Association offices at UTODA house in Kampala.

In a speech read by the commissioner of the Directorate of information, Kagole Kivumbi, Buturo said, "The directorate has received many complaints from journalists in the electronic media, who are being exploited."

He said the Government was concerned about the working conditions of journalists.

"We realise that electronic media proprietors have resorted to violating your (journalists) rights, terminating employment abruptly and not complying to the labour laws," Buturo said.

He said although the regulatory framework was in place, managers had not complied with it.

Buturo said the broadcasting policy is still in draft form.

Source: New Vision (Kampala), March 11, 2005 - Posted to the web March 11, 2005 and quoted by allAfrica.com

## ILLUSTREZ TRRAACE: L'ALBUM PHOTOS DE VOS RADIOS

Avec la mise en ligne du répertoire des radios africaines – plus de 1300 radios aujourd'hui – nous avons ouvert un « album photo » des radios communautaires et associatives (locales et rurales aussi) africaines.

Envoyez-nous des photos de vos stations, de votre équipe, de vos animations. Une autre manière d'échanger entre radioteurs. Envoyez vos photos à [editor@mediafrica.net](mailto:editor@mediafrica.net) ou [postmaster@mediafrica.net](mailto:postmaster@mediafrica.net). N'oubliez pas de mentionner le nom de votre radio, la localité et le pays, et une légende éventuellement. Merci de préciser aussi le nom du photographe pour que nous puissions accorder le crédit photographique et mentionner les informations de droits d'auteur.

## THE PICTURES OF YOUR RADIO STATIONS ON TRRAACE

When launching the directory of the radio stations in Africa – more than 1300 today – we open a "photograph album". We call for digital pictures of African community and associative (rural and local too) radio stations. This is another way of sharing experiences among the African broadcasters.

Please send your digital photos to [editor@mediafrica.net](mailto:editor@mediafrica.net) or [postmaster@mediafrica.net](mailto:postmaster@mediafrica.net). Be sure to note the name of your station, the city and the country, and a short caption. Be sure also to note any photographer credit or copyright information, to be included when posted.

## QUI SOMMES NOUS ? WHO ARE WE?

TRRAACE is a joint-venture between the following organisations:

Les deux organisations suivantes se sont associées pour créer ce site de ressources pour les radios associatives, locales, rurales et communautaires d'Afrique:

<b>New People Media Centre (NPMC)</b> Kilimani Road 2/205 P.O. Box 21681 Nairobi, <b>KENYA</b> Tel. : +254-2-577 407 and 577 408 Fax : +254-2-567 230 URL: <a href="http://www.newpeoplemedia.org">http://www.newpeoplemedia.org</a>	<b>Centre des Médias Communautaires Africains</b> (CEMECA) Association SALAKI BP 210 Dedougou, <b>BURKINA FASO</b> Tel: (00226) 20 52 04 63; (00226) 70 25 36 39; (00226) 70 72 08 43
--	---

**Avec le soutien de/ with support from :**



**Contact :**

**Pour toute correspondance, envoi des photos de vos stations :**  
**Correspondence, pictures of your radio stations and any query:**  
[\*\*editor@mediafrica.net\*\*](mailto:editor@mediafrica.net)

**Si vous désirez continuer à recevoir ce bulletin électronique, merci de vous inscrire**  
[\*\*http://www.mediafrica.net/DB/Newsletter\\_Registration.php\*\*](http://www.mediafrica.net/DB/Newsletter_Registration.php)  
**ou envoyer un email à / or send an email to [editor@mediafrica.net](mailto:editor@mediafrica.net)**  
**Interested to continue to receive this electronic newsletter? Please subscribe**

Si vous ne désirez pas recevoir les prochains envois de la lettre électronique de TRRAACE, envoyez un courriel à [editor@mediafrica.net](mailto:editor@mediafrica.net) avec le message "Désabonnement".

If you are not interested to receive further issues of TRRAACE electronic Newsletter, please send an email to [editor@mediafrica.net](mailto:editor@mediafrica.net), with the message "Unsubscribe"